

Götze & Jensen



OSUSZACZ POWIETRZA DH600

Instrukcja obsługi
i warunki gwarancji

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

1. Urządzenie należy używać wyłącznie w przypadku, kiedy urządzenie oraz przewód sieciowy i inne akcesoria są w pełni sprawne i nie noszą śladów uszkodzeń.
2. Urządzenie należy podłączać i użytkować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji oraz zgodny z danymi uwzględnionymi na tabliczce znamionowej.
3. Urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały odpowiednie instrukcje. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
4. Urządzenie można podłączać jedynie do gniazda z uziemieniem.
5. Po każdym użyciu lub w przypadku usterki, urządzenie należy odłączyć od sieci.
6. Ze względów bezpieczeństwa, do wszelkich napraw urządzenia uprawniony jest jedynie producent, serwis autoryzowany przez producenta lub osoba o odpowiednich kwalifikacjach.
7. Nie należy zakrywać urządzenia w trakcie pracy oraz krótko po jej zakończeniu.
8. Nie należy umieszczać urządzenia na niestabilnych lub gorących powierzchniach, ani w ich pobliżu.

9. Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie lub innych płynach, ani używać w pobliżu umywalek, wanien i innych zbiorników napełnionych wodą.
10. Należy użytkować oraz przechowywać urządzenie w pozycji pionowej, aby uniknąć wycieku wody.
11. Nie należy blokować wlotów i wylotów powietrza.
12. Nie należy wyłączać urządzenia poprzez bezpośrednie wyciągnięcie wtyczki przewodu z gniazda zasilania.
13. Nie należy ingerować we wnętrze urządzenia.
14. Podczas podłączenia lub odłączenia wtyczki urządzenia do zasilania należy zawsze mieć suche dłonie.
15. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub eksplozji, nie należy rozpylać żadnych substancji do wnętrza urządzenia. Urządzenie należy użytkować oraz przechowywać z dala od materiałów łatwopalnych oraz substancji chemicznych.
16. Nie należy umieszczać urządzenia oraz jego przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła.
17. Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub u pracownika zakładu serwisowego albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
18. Przed czynnościami konserwacji, czyszczenia oraz przechowywania należy zawsze uprzednio wyłączyć urządzenie.
19. Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego, należy używać je w pomieszczeniach.

20. Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
21. Osuszacz należy stawiać na płaskiej i stabilnej powierzchni, aby zapobiec ryzyku przewrócenia się urządzenia.
22. W przypadku osuszania szafy lub garderoby nie należy zamykać ich drzwi, ponieważ może prowadzić to do pożaru.
23. Aby zapobiec uszkodzeniom przewodu zasilającego nie należy go nadmiernie zwijać oraz narażać na kontakt z ostrymi powierzchniami.
24. Nie należy używać urządzenia z programatorem, włącznikiem czasowym, oddzielnym systemem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem, które włącza urządzenie automatycznie. Stwarza to ryzyko pożaru w przypadku kiedy osuszacz jest przykryty lub nieprawidłowo ustawiony.
25. Czynnik chłodniczy R290 jest zgodny z europejskimi normami ekologicznymi, jednak nie zaleca się doprowadzenia do rozszczelnienia obwodu chłodzącego maszyny. Pod koniec okresu użytkowania należy przekazać urządzenia do centrum zbiórki odpadów w celu utylizacji.
26. Nie należy pić wody zebranej w zbiorniku po osuszaniu. Wodę ze zbiornika należy wylać.
27. Nie należy wkładać części ciała oraz innych przedmiotów w ruchome części urządzenia.
28. Urządzenie powinno zostać zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.

UWAGA! NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA.

Czynnik chłodniczy R290 jest zgodny z europejskimi dyrektywami środowiskowymi. To urządzenie zawiera około 55 g gazowego czynnika chłodniczego R290. Urządzenie należy zainstalować, obsługiwać oraz przechowywać w pomieszczeniu większym niż 4m².



SYMBOL	WYJAŚNIENIE
	Ten symbol oznacza, że w urządzeniu zastosowano łatwopalny czynnik chłodniczy. Jeśli czynnik chłodniczy wyciekł i został wystawiony na działanie zewnętrznego źródła zapłonu, istnieje ryzyko pożaru.
	Ten symbol oznacza, że należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	Ten symbol oznacza, że ten sprzęt powinien być obsługiwany przez serwisantów zgodnie z instrukcją instalacji.
	Ten symbol oznacza, że dostępne są informacje w postaci instrukcji obsługi lub instrukcji instalacji.

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **Götze & Jensen**.

Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!

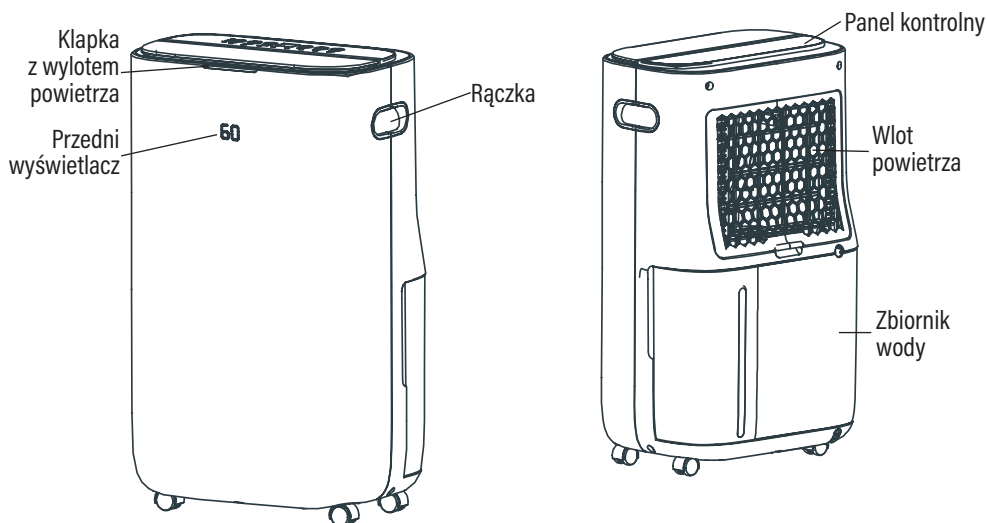
To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub podobnego, nie dotyczącego celów komercyjnych.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

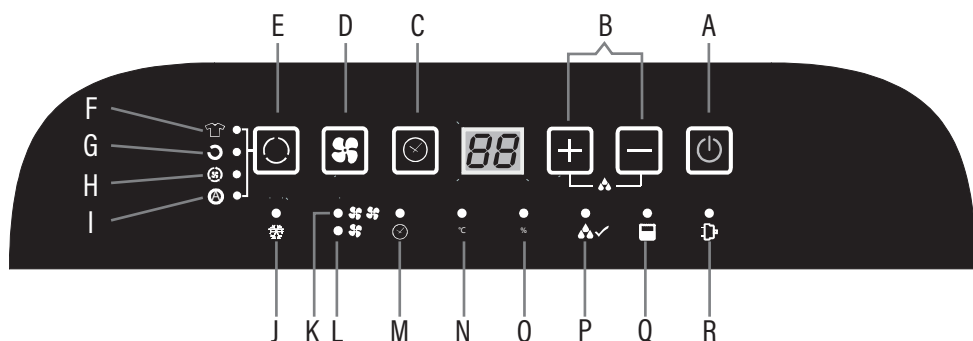
DANE TECHNICZNE

MODEL URZĄDZENIA	DH600
Zasilanie	220 - 240 V ~, 50 Hz
Znamionowa moc wejściowa	240 W (27°C 60% RH)
Maksymalna znamionowa moc wejściowa	290 W (32°C 90% RH)
Znamionowy prąd wejściowy	1.22 A (27°C 60% RH)
Maksymalny znamionowy prąd wejściowy	1.40 A (32°C 90% RH)
Pojemność zbiornika na wodę	6.5 l
Przepływ powietrza	195 m ³ /h
Poziom ciśnienia akustycznego	48 dB(A)
Czynnik chłodniczy	R290 (55g)
Ciśnienie ssące	1.2 MPa
Ciśnienie wylotowe	2.5 MPa
Zalecana powierzchnia pracy	24-32 m ²
Zalecana temperatura pracy	5°C-32°C
Najlepsze warunki pracy	30°C 80% RH
Efektywność osuszania	16 l / dzień (30°C 80%)
Zużycie energii w trybie stand-by	0.33 W

OPIS URZĄDZENIA



Panel kontrolny

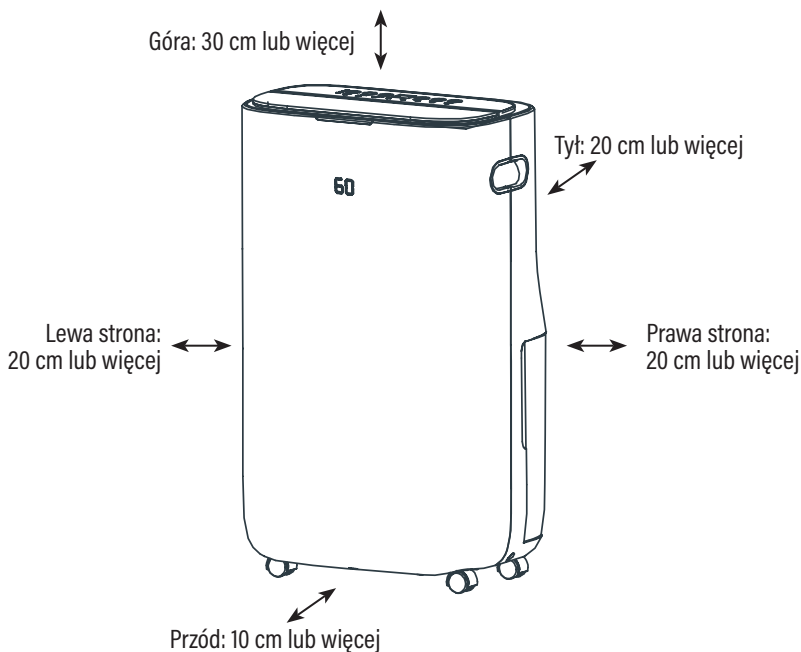


- A. Przycisk** - Naciśnij jednokrotnie, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
- B. Przyciski** - Naciśnij + / - aby ustawić Wilgotność lub czas odliczania Timera. Po przytrzymaniu + przez ok. 3 sekundy urządzenie wyświetli aktualną temperaturę pomieszczenia.
- C. Przycisk** - Naciśnij, aby ustawić czas do wyłączenia się urządzenia, przy pomocy przycisków + / - . Można ustawić odliczanie do 24 godzin (tylko pełne godziny), a po prawidłowym ustawieniu informacje o trwającym odliczaniu potwierdzi podświetlony wskaźnik **M**.

- D. Przycisk**  - Naciśnij, aby przełączyć się pomiędzy dwoma ustawieniami prędkości wentylatora:
- Niską (wskaźnik **L**)
 - Wysoką (wskaźnik **K**)
- E. Przycisk**  - Naciśnij, aby przełączyć się pomiędzy czterema ustawieniami trybu pracy urządzenia:
-  Tryb suszenia ubrań (wskaźnik **F**)
 -  Tryb standardowy (wskaźnik **G**)
 -  Tryb cyrkulacji powietrza (wskaźnik **H**)
 -  Tryb automatyczny (wskaźnik **I**)
- J. Wskaźnik**  - Podświetlenie tego wskaźnika informuje o rozpoczętym automatycznie procesie odszraniania. Podczas tego procesu działa nawiew urządzenia, natomiast kompresor zostaje wyłączony. Po zakończeniu urządzenie wróci do normalnej pracy.
- N. Wskaźnik**  - Podświetlenie tego wskaźnika informuje o tym, że na wyświetlaczu pojawia się obecnie informacja na temat temperatury pomieszczenia.
- O. Wskaźnik**  - Podświetlenie tego wskaźnika informuje o tym, że na wyświetlaczu pojawia się obecnie informacja na temat wilgotności powietrza.
- P. Wskaźnik**  - Podświetla się w momencie uzyskania zakładanej wilgotności powietrza w pomieszczeniu.
- Q. Wskaźnik**  - Pojawia się w momencie, kiedy zbiornik wody jest zapełniony skroplinami i należy go opróżnić.
- R. Wskaźnik**  - Kiedy urządzenie jest włączone, wskaźnik ten jest podświetlony. Kiedy urządzenie jest w trybie stand-by, wskaźnik mruga.

INSTALACJA

1. Wyciągnij produkt z opakowania i pozbądź się wszelkich folii zabezpieczających.
2. Ustaw urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni, zachowując zalecaną odległość od ścian oraz innych przedmiotów.

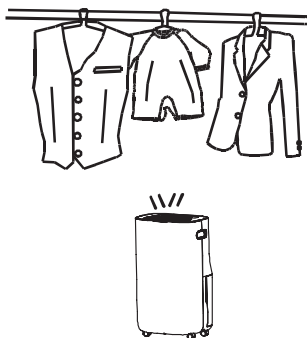


3. Podłącz przewód zasilający do gniazdka sieciowego.
4. Włącz urządzenie oraz unieś klapkę nad wylotem powietrza.
5. Wybierz jeden z 4 dostępnych trybów pracy.
6. Przy wybraniu trybu pozwalającego na zmianę ustawień, wybierz docelową wilgotność powietrza.

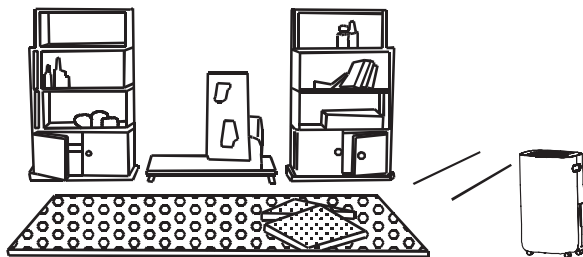
OBSŁUGA

Tryby działania

1. Tryb suszenia ubrań. Wybranie tego trybu jest zalecane do:
 - a) Szybszego suszenia ubrań



b) Suszenia dywanów lub wykładzin

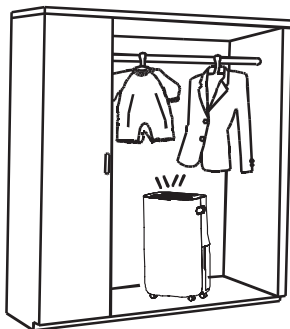


c) Suszenia mniejszych pomieszczeń oraz butów



2. Tryb standardowy. Wybranie tego trybu jest zalecane do:

- a) Osuszania pomieszczenia do wybranego poziomu wilgotności, aby poprawić komfort oraz zapobiec powstawaniu pleśni na ścianie i suficie
- b) Osuszania garderoby



3. Tryb cyrkulacji powietrza. daje możliwość przewietrzenia pomieszczenia.



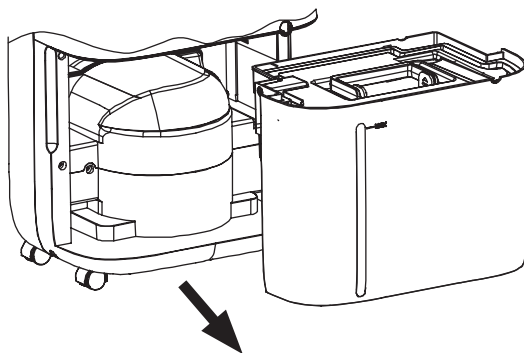
4. Tryb automatyczny. Urządzenie automatycznie dobiera ustawienia osuszania powietrza, tak aby osiągnąć najbardziej optymalną wilgotność powietrza. Przy klapce zasłaniającej wylot powietrza znajduje się podświetlenie, które informuje o stanie wilgotności powietrza.

- Kolor zielony informuje o optymalnej wilgotności powietrza.
- Kolor niebieski informuje o dopuszczalnej wilgotności powietrza.
- Kolor czerwony informuje o niekorzystnej wilgotności powietrza.

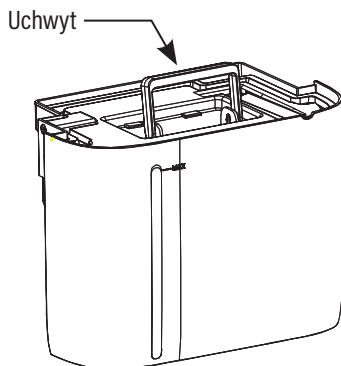
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA NA WODĘ

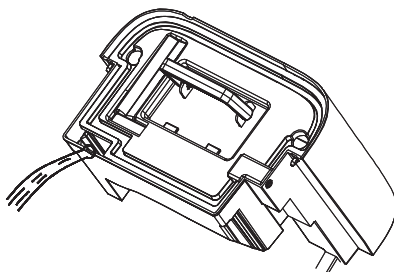
1. Wyciągnij zbiornik na wodę z osuszacza powietrza zgodnie z ilustracją.



2. Aby go przenieść możesz skorzystać z dołączonego uchwytu.



3. Pochyl zbiornik pod kątem i ostrożnie opróżnij go z wody.



4. Umieść zbiornik w osuszaczu powietrza.

W razie potrzeby istnieje możliwość podłączenia wężyka do odprowadzania wody, przez co urządzenie może pracować w trybie ciągłym.

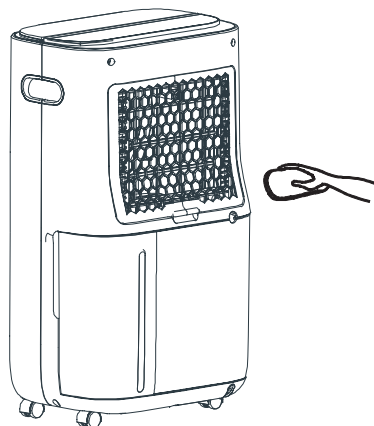
1. Wążek dołączony do zestawu wsuń jedną stroną do otworu wylotowego wody na tyłe urządzenia.
2. Drugi koniec węża umieść w dowolnym odpływie wody. Upewnij się, że koniec węża jest poniżej punktu wyjścia wody z urządzenia, w przeciwnym razie woda nie będzie poprawnie spływać z urządzenia.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA I PRZECHOWYWANIE

UWAGA! Kiedy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas:

1. Odłącz urządzenie od prądu, zwiń przewód zasilający i zawieś związany przewód z tyłu urządzenia.
2. Opróżnij zbiornik na wodę, wytrzyj go suchą ściereczką i umieść go na swoim miejscu.

3. Wyczyścić filtr powietrza.
4. Przed przechowywaniem postaw urządzenie pionowo i unikaj bezpośredniego wystawienia na światło dzienne.



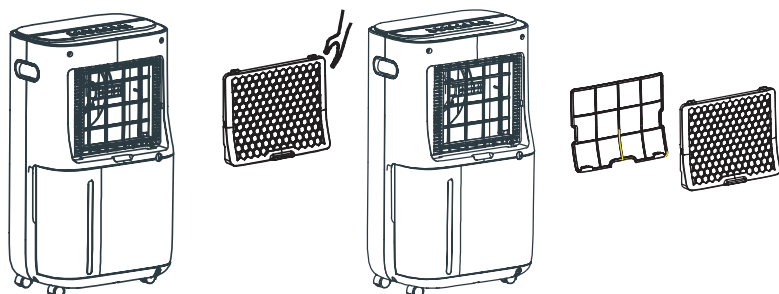
Podczas codziennego użytkowania osuszacz wycieraj suchą ściereczką z miękkiego materiału.

Aby usunąć cięższe zabrudzenia, wytrzyj je lekko zwilżoną ściereczką. Nigdy nie używaj mokrej ściereki do czyszczenia elementów sterujących. Do czyszczenia nie należy używać benzyny, rozpuszczalnika ani płynnych środków czyszczących. Środki chemiczne mogą spowodować zmianę koloru lub uszkodzenie urządzenia.

CZYSZCZENIE FILTRA

UWAGA! Wydajność osuszania będzie obniżona, gdy filtr oczyszczający powietrze zostanie zatkany.

1. Zdemontuj tylną pokrywę z urządzenia i wyciągnij zamontowany wewnątrz filtr.
2. Aby usunąć kurz, użyj odkurzacza lub delikatnie wytrzep filtr.



3. Jeśli filtr jest mocno zabrudzony, umyj go w wodzie z dodatkiem neutralnego detergentu, dokładnie spłucz wodą i pozostaw do wyschnięcia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
Nie rozpoczyna pracy.	Sprawdź czy kabel zasilający jest odłączony.	Włóż wtyczkę do gniazdka zasilającego.
	Sprawdź czy zbiornik na wodę jest zapełniony.	Opróżnij zbiornik z wody.
	Sprawdź czy zbiornik na wodę jest ustawiony prawidłowo.	Ustaw zbiornik w urządzeniu w odpowiedniej pozycji.
	Sprawdź czy otwór wylotowy jest zamknięty lub zatkany.	Otwórz otwór wylotowy.
Niska wydajność osuszania.	Sprawdź czy filtr nie jest zabrudzony.	Oczyść filtr zgodnie z instrukcją obsługi.
	Sprawdź czy otwory powietrzne są zablokowane.	Usuń przeszkody z otworów powietrznych.
	Sprawdź czy osuszacz jest w trybie osuszania powietrza.	Zmień tryb pracy na tryb osuszania.
Głośny dźwięk podczas pracy.	Sprawdź czy urządzenie jest prawidłowo zamontowane.	Zamontuj urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.
Przerywanie pracy podczas osuszania.	Sprawdź czy temperatura w pomieszczeniu nie przekracza dopuszczalnej temperatury pracy.	Działanie osuszania zostanie automatycznie wznowione po obniżeniu lub wzroście temperatury.
Wyprane ubrania nie schną.	Sprawdź czy wyprane ubrania są wystawione na działanie powietrza wylotowego z urządzenia.	Spróbuj wystawić wyprane ubrania na przepływ powietrza.
	Sprawdź czy temperatura w pomieszczeniu nie jest zbyt niska.	Wyprane ubrania trudno schną w niskiej temperaturze.

Możliwe dodatkowo występujące zjawiska:

ZJAWISKO	PRZYCZYNA
Urządzenie sporadycznie przerywa pracę.	Urządzenie jest w trybie odszraniania
Niska wydajność osuszania.	Wydajność osuszacza jest mniejsza, gdy temperatura w pomieszczeniu jest niska. Kiedy temperatura spadnie w okolice 6°C, urządzenie wstrzyma pracę. Urządzenie przestaje osuszać, gdy wilgotność w pomieszczeniu spadnie do 60% lub mniej w trybie „Automatycznym”.
Wilgotność w pomieszczeniu jest nadal wysoka.	Pomieszczenie może być za duże. Drzwi lub okna pomieszczenia mogą być często otwierane lub zamykane. Osuszacz jest używany razem z piecykiem naftowym, który emituje parę wodną.
Nieprzyjemny zapach podczas pracy.	Urządzenie na początku użytkowania może wytwarzać nieprzyjemne zapachy, które po czasie powinny ustąpić. Zapach może również pochodzić ze ścian, mebli lub innych obiektów w osuszonym pomieszczeniu.
Wydobywający się dźwięk z urządzenia.	Cyrkulacja czynnika chłodniczego może powodować głośniejszy dźwięk z wnętrza urządzenia i potrwa on dopóki czynnik chłodniczy nie ustabilizuje się.
Po wypakowaniu produktu w zbiorniku znajduje się woda.	Śladowe ilości wody mogą pozostać w zbiorniku, ponieważ wybrana sztuka mogła być dodatkowo testowana po produkcji pod kątem osuszania powietrza.
Sygnal dźwiękowy urządzenia.	Urządzenie odtwarza sygnał dźwiękowy kiedy zbiornik urządzenia jest napełniony.

EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami domowymi. Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania

i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

WARUNKI GWARANCJI DOTYCZĄCE OSUSZACZA POWIETRZA

1. ART-DOM Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi (92-402) przy ul. Zakładowej 90/92 Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059 (Gwarant) gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych. Gwarancja obejmuje tylko wady wynikające z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej (wady fabryczne).
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt Gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
3. W wyjątkowych przypadkach, np. konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta, termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Towar przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
 - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
 - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,
 - d. części z natury łatwo zużywalnych lub materiałów eksploatacyjnych takich jak: baterie, żarówki, bezpieczniki, filtry, pokrętła, półki, akcesoria,

- e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.
7. O sposobie usunięcia wady decyduje Gwarant. Usunięcie potwierdzonej wady urządzenia nastąpi poprzez wykonanie naprawy gwarancyjnej lub wymianę urządzenia. Gwarant może dokonać naprawy, gdy kupujący żąda wymiany lub Gwarant może dokonać wymiany, gdy kupujący żąda naprawy, jeżeli doprowadzenie do zgodności towaru (urządzenia) zgodnie z udzieloną gwarancją w sposób wybrany przez kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów dla Gwaranta. W szczególnie uzasadnionych wypadkach, jeżeli naprawa i wymiana są niemożliwe lub wymagałyby nadmiernych kosztów dla Gwaranta może on odmówić doprowadzenia towaru do zgodności z udzieloną gwarancją i zaproponować inny sposób załatwienia reklamacji z gwarancji.
 8. Wymiany towaru dokonuje punkt sprzedaży, w którym towar został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki) lub autoryzowany punkt serwisowy, jeżeli dysponuje taką możliwością (wymiana). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.
 9. W przypadku braku zgodności towaru z umową sprzedaży, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
 10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
 11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu oraz użytkowanie towaru zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.

UWAGA:

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.

Cały czas udoskonalamy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęć przedstawionych na opakowaniu oraz w instrukcji obsługi. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź, info@artdom.net.pl. Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059.



v.3